



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2840

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

REGULATION GAZETTE No. 2840

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 170]

PRETORIA, 17 AUGUSTUS 1979
AUGUST

[No. 6620

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 168, 1979

DIE ADMINISTRASIE VAN EN DIE BEHEER OOR LAERHOWE EN DIE REGSPRAAK IN DIE VOORMALIGE GEBIED 2 VAN DIE DISTRIK DZANANI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikel 21 van die Ontwikkelings-trust en Grondwet, 1936 (Wet 18 van 1936), bepaal ek hierby dat, ondanks andersluidende wetsbepalings—

(i) die gebied omskryf in Bylae A van Goewermentskennisgewing 971 van 4 Mei 1979, wat by Goewermentskennisgewing 974 van 4 Mei 1979 ingesluit is in die distrik Soutpansberg in die provinsie Transvaal (hierna die Gebied genoem), vir doeleindes van die administrasie van en die beheer oor laerhowe en die regspraak in die Gebied geag word deel te wees van die distrik Dzanani;

(ii) strafregtelike en ander verrigtinge wat op die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie in die Landdroshof, Soutpansberg, reeds 'n aanvang geneem het, voortgesit en afgehandel word asof hierdie Proklamasie nie afgekondig is nie indien bedoelde verrigtinge op die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie nie afgehandel is nie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 169, 1979

VENDA- WETGEWENDE VERGADERING.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 119 VAN 1971

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet

12934—A

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 168, 1979

THE ADMINISTRATION OF AND THE CONTROL OVER LOWER COURTS AND THE ADMINISTRATION OF JUSTICE IN THE FORMER AREA 2 OF THE DISTRICT OF DZANANI

By virtue of the powers vested in me by section 25 of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I hereby determine that, notwithstanding anything to the contrary in any other law contained—

(i) the area which was defined in Schedule A to Government Notice 971 of 4 May 1979 and included in the District of Soutpansberg in the Province of the Transvaal by Government Notice 974 of 4 May 1979 (hereinafter referred to as the Area) shall, for the purposes of the administration of and the control over lower courts and the administration of justice in the Area, be deemed to be part of the District of Dzanani;

(ii) criminal and other proceedings commenced before the date of promulgation of this Proclamation in the Magistrate's Court, Soutpansberg, shall, if such proceedings have at the date of promulgation of this Proclamation not been concluded, be continued and concluded as if this Proclamation had not been promulgated.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 169, 1979

VENDA LEGISLATIVE ASSEMBLY.—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 119 OF 1971

By virtue of the powers vested in me by section 1 (2) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of

6620—1

21 van 1971), wysig ek hierby die gebied van die Venda-Wetgewende Vergadering, soos omskryf in die Bylae van Proklamasie R. 119 van 1971, deur genoemde Bylae deur bygaande Bylae te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

"BYLAE

GEBIED VAN DIE VENDA- WETGEWENDE VERGADERING

Die gebied bestaande uit die volgende distrikte, naamlik:

- (a) Sibasa;
- (b) Dzanani;
- (c) Vuwani;
- (d) Mutale."

No. R. 170, 1979

INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGS- WET OP KINDERS, 1977 (WET 15 VAN 1977)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Wysigingswet op Kinders, 1977 (Wet 15 van 1977), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op 1 September 1979 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-entwintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. W. VAN DER MERWE.

No. R. 171, 1979

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964 aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sesde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

1971), I hereby amend the area of the Venda Legislative Assembly, as defined in the Schedule to Proclamation R. 119 of 1971, by the substitution for the said Schedule of the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

"SCHEDULE

AREA OF THE VENDA LEGISLATIVE ASSEMBLY

The area consisting of the following districts, namely:

- (a) Sibasa;
- (b) Dzanani;
- (c) Vuwani;
- (d) Mutale."

No. R. 170, 1979

COMMENCEMENT OF THE CHILDREN'S AMENDMENT ACT, 1977 (ACT 15 OF 1977)

By virtue of the powers vested in me by section 5 of the Children's Amendment Act, 1977 (Act 15 of 1977), I hereby declare that the said Act shall come into operation on 1 September 1979.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. W. VAN DER MERWE.

No. R. 171, 1979

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964 and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Sixth day of August, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, word hierby verder gewysig—

(a) deur in artikel 13 (2) die woord "agt" deur die woord "tien" te vervang; en

(b) deur in artikel 13D (2) die woord "ses" deur die woord "sewe" te vervang.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS**

No. R. 1763 17 Augustus 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/248)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

The Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, is hereby further amended—

(a) by the substitution in section 13 (2) for the word "eight" of the word "ten";

(b) by the substitution in section 13D (2) for the word "six" of the word "seven".

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE**

No. R. 1763 17 August 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/248)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.02	Deur na tariefpos No. 10.04 die volgende in te voeg: „12.01 Sonneblomsaad, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking by bepaalde permit toelaat	Volle reg

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sonneblomsaad, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking by bepaalde permit toelaat.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.02	By the insertion after tariff heading No. 10.04 of the following: "12.01 Sunflower seed, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit	Full duty

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on sunflower seed, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1758 17 Augustus 1979

MAATSKAPPYWET, 1973

ADMINISTRATIEWE REGULASIES VIR MAATSKAPPYE, 1973

Die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake het kragtens artikel 15 van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), die Administratiewe Regulasies vir Maatskappye, 1973, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1948 van 19 Oktober 1973, gewysig deur in Bylae 2 van genoemde regulasies Vorm CM32 deur die vorm vervat in die Bylae hiervan te vervang.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1758 17 August 1979

COMPANIES ACT, 1973

COMPANIES ADMINISTRATIVE REGULATIONS, 1973

The Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs has under and by virtue of section 15 of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), amended the Companies Administrative Regulations, 1973, published in Government Notice R. 1948 of 19 October 1973, by the substitution in Schedule 2 to the said regulations for Form CM32 of the form contained in the Schedule hereto.

BYLAE/SCHEDULE

VERANDERING VAN DIE EINDE VAN DIE LOPENDE BOEKJAAR
CHANGE OF THE END OF THE CURRENT FINANCIAL YEAR

Maatskappywet, 1973, artikels 285 (2), 329 (2)—Companies Act, 1973, sections 285 (2), 329 (2)

Registrasiekantoor vir Maatskappye
Departement van Handel en Verbruikersake
Zanzagebou, Proestraat 116, Pretoria, 0002
Posbus 429, Pretoria, 0001
Telegramadres "Maatcom"

Companies Registration Office
Department of Commerce and Consumer Affairs
Zanza Buildings, 116 Proes Street, Pretoria, 0002
P.O. Box 429, Pretoria, 0001
Telegraphic Address "Maatcom"

Naam van maatskappy
Name of company.....

Inkomsteseël of Inkomstefrankeermasjien-
stempel
Revenue stamp or Revenue franking machine
impression
R2

Registrasie No.
Registration No.

Die einde van die lopende boekjaar is
The end of current financial year is.....

A. Die einde van die lopende boekjaar is *vervroeg* na*
The end of the current financial year has been *brought forward* to*

B. Die einde van die lopende boekjaar moet *verleng* word na*
The end of the current financial year must be *extended* to.....

Redes vir verlenging
Reasons for extension.....

C. Plak bewys van betaling van helfte jaargeld hier ten opsigte van verlenging.
Affix proof of payment of half of annual duty here in respect of extension.

Datum
Date.....

Handtekening: Direkteur/Bestuurder/Sekretaris
Signature: Director/Manager/Secretary

* Hoogstens ses maande/Not exceeding six months.

Goedgekeur/Afgekeur: Registrateur van Maatskappye
Approved/Refused: Registrar of Companies.....

(Moet deur maatskappy ingevul word/To be completed by company)

Geperforeer/Perforated

CM 32

Mededeling van verandering van die einde van die lopende boekjaar gedateer
Advice of change of the end of the current financial year dated.....

Naam van maatskappy
Name of company.....
Posadres
Postal address.....

Goedgekeur/Afgekeur
Approved/Refused

Registrateur van Maatskappye
Registrar of Companies

Drukspesifikasies moet van die Registrateur van Maatskappye verkry word.
Printing specifications must be obtained from the Registrar of Companies.

DEPARTEMENT VAN KLEURLING-, REHO-
BOTH- EN NAMABETREKKINGE

No. R. 1790

17 Augustus 1979

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG
KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960 (WET 33
VAN 1960)

Kragtens artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), saamgelees met Proklamasie 303 van 1972 en Goewermentskennisgewing R. 2616 van 30 Desember 1977, wysig ek, Norman Stewart Middleton, Lid van die Uitvoerende Bestuur van die Verteenwoordigende Kleurlingraad aangewys vir Gemeenskaps-welsyn en Pensioene, hierby, met ingang van 1 April

DEPARTMENT OF COLOURED, REHOBOTH
AND NAMA RELATIONS

No. R. 1790

17 August 1979

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE
CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT 33 OF 1960)

Under section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation 303 of 1972 and Government Notice R. 2616 of 30 December 1977, I, Norman Stewart Middleton, Member of the Executive of the Coloured Persons Representative Council entrusted with Community Welfare and Pensions, hereby further amend, with effect from 1 April 1979,

1979, die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde artikel en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 236 van 21 Februarie 1964, soos gewysig, verder deur by regulasie 13 (2) die volgende paragraaf te voeg:

“(h) wie se man nie regtens aanspreeklik is om die betrokke kind te onderhou nie.”.

N. S. MIDDLETON, Aangewese Lid.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1759

17 Augustus 1979

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFIKASIE, VERPAKKING EN MERK VAN SEKERE KORING, HAWER EN ROGPRODUKTE.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken “regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 564 van 23 Maart 1978, R. 968 van 12 Mei 1978, R. 986 van 19 Mei 1978 en R. 1979 van 29 September 1978.

2. Regulasies 4 (1), 5 (1), 6 (1) en 14 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur in subparagraaf (i) van paragraaf (a) en (b), die syfer “15” deur die syfer “14” te vervang.

3. Regulasie 7 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur die syfer “15” in subparagraaf (i) van paragraaf (a), deur die syfer “14” te vervang.

4. Regulasie 13 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur die syfer “15” in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) deur die syfer “14” te vervang.

5. Regulasie 24 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die koringmeelblom, koringmeel, koringsemolina of koringbruismeel verpak is deur ’n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;”.

6. Regulasie 25 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die koringsemels verpak is deur ’n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;”.

7. Regulasie 27 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die gebreekte hawer of gemaalde hawer verpak is deur ’n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;”.

the regulations made under the said section and published by Government Notice R. 236 dated 21 February 1964, as amended, by the addition to regulation 13 (2) of the following paragraph:

“(h) whose husband is not legally liable to maintain the child concerned.”.

N. S. MIDDLETON, Designated Member.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1759

17 August 1979

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION, PACKING AND MARKING OF CERTAIN WHEATEN, OATEN AND RYE PRODUCTS.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule “regulations” means the regulations published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended by Government Notices R. 564 of 23 March 1978, R. 968 of 12 May 1978, R. 986 of 19 May 1978 and R. 1979 of 29 September 1978.

2. Regulations 4 (1), 5 (1), 6 (1) and 14 (1) of the regulations are hereby amended by the substitution in subparagraph (i) of paragraphs (a) and (b) for the figure “15” of the figure “14”.

3. Regulation 7 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution in subparagraph (i) of paragraph (a) for the figure “15” of the figure “14”.

4. Regulation 13 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution in subparagraph (ii) of paragraph (a) for the figure “15” of the figure “14”.

5. Regulation 24 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the wheaten flour, wheaten meal, wheaten semolina or wheaten selfraising flour has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;”.

6. Regulation 25 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the wheaten bran has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;”.

7. Regulation 27 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the crushed oats or ground oats have been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;”.

8. Regulasie 28 (1) van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die rogmeelblom of rogmeel verpak is deur ’n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;”.

9. Regulasie 29 van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die naam van die produsent daarvan en die registrasienommer deur die Koringraad aan sodanige produsent toegeken, of, indien die rogsemels verpak is deur ’n ander persoon as die produsent daarvan, die naam en adres van sodanige ander persoon;”.

No. R. 1784

17 Augustus 1979

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP PIESANGS

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Piesangraad, vermeld in artikel 6 van die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 22 en 23 van genoemde Skema, met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1553 van 28 Julie 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het ’n woord of uitdrukking waaraan in die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, ’n betekenis geheg is, ’n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“verkoopprys”, met betrekking tot piesangs, die bruto pryse wat die Raad vir sodanige piesangs behaal.

2. Hierby word ’n heffing opgelê teen ’n koers van 3,3 persent en ’n spesiale heffing teen ’n koers van 0,75 persent van die verkoopprys van piesangs wat—

(a) in die produksiegebied geproduseer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is;

(b) in die Republiek ingevoer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is.

3. Hierby word ’n heffing opgelê teen ’n koers van 3,3 persent op die bruto opbrengs gerealiseer vir piesangs wat uit die produksiegebied verwyder word, uit hoofde van ’n permit kragtens artikel 39 van die Skema uitgereik: Met dien verstande dat die koers van die heffing 17c per 20 kg netto massa piesangs sal wees in gevalle waar die bruto opbrengs wat die permithouder ten opsigte van sodanige piesangs realiseer nie aan die Raad bewys kan word nie.

4. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermmentskennisgewing R. 1553 van 28 Julie 1978 met ingang vanaf dieselfde datum.

8. Regulation 28 (1) of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) The name of the producer and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the rye flour or rye meal has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;”.

9. Regulation 29 of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) The name of the producer thereof and the registration number allocated to such producer by the Wheat Board, or if the rye bran has been packed by a person other than the producer thereof, the name and address of such other person;”.

No. R. 1784

17 August 1979

LEVY AND SPECIAL LEVY ON BANANAS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Banana Board, referred to in section 6 of the Banana Scheme, published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, has under the powers vested in it by sections 22 and 23 of the said Scheme, with my approval imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 1553 of 28 July 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Banana Scheme, published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“selling price”, in relation to bananas, means the gross price realised by the Board for such bananas.

2. There is hereby imposed a levy at a rate of 3,3 per cent and a special levy at a rate of 0,75 per cent of the selling price of bananas—

(a) produced in the production area and sold through the Board;

(b) imported into the Republic and sold through the Board.

3. There is hereby imposed a levy at a rate of 3,3 per cent on the gross proceeds realised for bananas removed from the production area by virtue of a permit issued in terms of section 39 of the Scheme: Provided that the rate of such levy shall be 17c per 20 kg net mass bananas in cases where the gross proceeds realised by the permit holder in respect of such bananas cannot be proved to the Board by such permit holder.

4. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1553 of 28 July 1978 with effect from the same date.

No. R. 1772

17 Augustus 1979

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN GROEN ENKEL PIESANGS BESTEM VIR VERKOOP KRAGTENS 'N PERMIT UITGEREIK DEUR DIE PIESANGRAAD IN TERME VAN ARTIKEL 39 VAN DIE PIESANGSKEMA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1097 van 25 Mei 1979.

2. Regulasie 4 (2) van die regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (p) deur die volgende paragraaf te vervang:

Gehalte faktor	Enkel piesangs
"(p) Grootte.....	Minstens 150 mm in lengte en minstens 95 mm in omtrek: Met dien verstande dat piesangs met 'n lengte van minstens 140 mm toelaatbaar sal wees, mits die omtrek van sodanige piesangs 100 mm of meer is."

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE DIENSTE

No. R. 1753

17 Augustus 1979

VEEVERBETERINGSWET, 1977 (WET 25 VAN 1977)

WYSIGING VAN DIE REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KUNSMATIGE INSEMINERING EN INOVULERING VAN DIERE EN DIE INVOER EN UITVOER VAN DIERE, SEMEN, EISELLE EN EIERS

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 34 (1) van die Veeverbeteringswet, 1977 (Wet 25 van 1977), saamgelees met artikel 3 (4) van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Algemene Bepalings), 1977 (Proklamasie AG 7 van 1977), van die Administrateur-generaal van Suidwes-Afrika die regulasies met betrekking tot die kunsmatige inseminering en inovulering van diere en die invoer en uitvoer van diere, semen, eisele en eiers gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 851 van 27 April 1979 gewysig deur die volgende regulasie na regulasie 38 in te voeg:

"Toepassing van hierdie regulasies in Suidwes-Afrika

38A. Hierdie regulasies is ook in die Gebied van toepassing en is, vir sover dit aldus van toepassing is, met die toestemming van die Administrateur-generaal uitgevaardig."

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

No. R. 1751

17 Augustus 1979

LOONWET, 1957

VERVERSINGSBEDRYF, SEKERE HOOFGEBIEDE

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 1578 wat in *Staatskoerant* 6594 van 20 Julie 1979 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 2 van die Afrikaanse teks van die Bylae vervang "3 (1)" deur "3 (1) (b)".

No. R. 1772

17 August 1979

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF GREEN SINGLE BANANAS INTENDED FOR SALE UNDER A PERMIT ISSUED BY THE BANANA BOARD IN TERMS OF SECTION 39 OF THE BANANA SCHEME.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1097 of 25 May 1979.

2. Regulation 4 (2) of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (p) of the following paragraph:

Quality factor	Single bananas
"(p) Size.....	At least 150 mm in length and at least 95 mm in circumference: Provided that bananas with a length of at least 140 mm will be allowable if the circumference of such bananas is 100 mm or more."

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 1753

17 August 1979

LIVESTOCK IMPROVEMENT ACT, 1977 (ACT 25 OF 1977)

AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE ARTIFICIAL INSEMINATION AND INOVULATION OF ANIMALS AND THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF ANIMALS, SEMEN, OVA AND EGGS

The Minister of Agriculture has, under section 34 (1) of the Livestock Improvement Act, 1977 (Act 25 of 1977), read with section 3 (4) of the Executive Powers Transfer (General Provisions) Proclamation, 1977 (Proclamation AG 7 of 1977), of the Administrator-General for South West Africa, amended the regulations relating to the artificial insemination and inovulation of animals and the importation and exportation of animals, semen, ova and eggs published by Government Notice R. 851 of 27 April 1979, by the insertion after regulation 38 of the following regulation:

"Application of these regulations in South West Africa

38A. These regulations shall also apply in the Territory and were, in so far as they so apply, made with the consent of the Administrator-General."

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1751

17 August 1979

WAGE ACT, 1957

CATERING TRADE, CERTAIN PRINCIPAL AREAS

The following correction to Government Notice R. 1578 appearing in *Government Gazette* 6594 of 20 July 1979, is published for general information:

In clause 2 of the Afrikaans version of the Schedule substitute "3 (1) (b)" for "3 (1)".

No. R. 1768

17 Augustus 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

LEKKERGOEDNYWERHEID, JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Lekkergoednywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Junie 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Junie 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Junie 1984 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE LEKKERGOEDNYWERHEID, JOHANNESBURG.—VOORSORGFONDSOOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Sweet Industries Association (Transvaal)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Sweet Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Lekkergoednywerheid, Johannesburg,

om die Voorsorgfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 616 van 30 Maart 1979 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Lekkergoednywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

No. R. 1768

17 August 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

SWEETMAKING INDUSTRY, JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Sweetmaking Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 June 1984, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 June 1984, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 June 1984, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE SWEETMAKING INDUSTRY, JOHANNESBURG. — PROVIDENT FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Sweet Industries Association (Transvaal)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Sweet Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Sweetmaking Industry, Johannesburg,

to amend the Provident Fund Agreement published under Government Notice R. 616 of 30 March 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Sweetmaking Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union;

(2) in die landdroisdistrik Johannesburg (uitgesonderd daardie gedeeltes wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewings 2448, 521 en 1383 van onderskeidelik 3 Desember 1954, 18 Maart 1955 en 11 September 1964, binne die landdroisdistrik Roodepoort geval het, uitgesonderd daardie gedeeltes wat ingevolge Goewermentskennisgewing 1618 van 2 Oktober 1970 vanaf die landdrosdistrikte Roodepoort, Kempton Park en Germiston oorgeplaas is en uitgesonderd daardie gedeeltes wat ingevolge Goewermentskennisgewing 871 van 26 Mei 1972 vanaf die landdrosdistrik Kempton Park oorgeplaas is) en in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Kempton Park en Randburg wat, onderskeidelik, voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 553 van 29 Maart 1956 en voor 1 Januarie 1975 (Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974), binne die landdrosdistrik Johannesburg geval het.

2. KLOUSULE 4.—VOORSORGFONDS

(1) In subklousule (6), vervang paragraaf (b) deur die volgende:

“(b) As ’n lid die Nywerheid by of na bereiking van die aftree-ouderdom verlaat, of as ’n lid verplig is om weens onvermoë om te werk af te tree voordat hy aftree-ouderdom bereik en die Bestuurskomitee daarvan oortuig is dat hy geheel en al nie in staat is om in die Nywerheid ’n bestaan te maak nie, en mits die totale getal van sy eie bydraes in beide gevalle 520 of meer is, moet die Fonds aan sodanige lid die bystand betaal waarvoor in paragraaf (a) voorsiening gemaak word, of voordele gelykstaande met sy eie en die werkgewer se bydraes, naamlik die grootste bedrag, plus 5 persent, bereken slegs op sy eie bydraes, vir elke 52 bydraes deur hom gemaak, behoudens ’n maksimum van 110 persent.

Indien die totale getal bydraes van sodanige lid minder as 520 is, is hy net geregtig op betaling ingevolge paragraaf (a) hiervan.”

(2) In subklousule (6), vervang paragraaf (d) deur die volgende:

“(d) Wanneer ’n lid wat 520 bydraes betaal het die Nywerheid verlaat, moet aan hom ’n bonus, soos hieronder uiteengesit, betaal word vir elke 52 voltooië bydraes deur hom betaal, bereken volgens die skaal waarop hy bygedra het: Met dien verstande egter dat die maksimum bonus betaalbaar dié is wat bereken is op 1144 bydraes:

Bydrae per week	Bonus
c	R
4	2,40
5	3,00
6	3,50
13	7,50
17	10,00

Ingeval die lid se bydraes gewissel het, moet die bydrae vir die grootste getal weke in die 52 weke onmiddellik voor die datum waarop hy die Nywerheid verlaat, geag word die bydrae te wees wat die betaalbare bonus bepaal.

Afgesien van die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, is die bonus betaalbaar aan alle werknemers wat daarvoor kwalifiseer en wat die Nywerheid na 31 Desember 1967 verlaat.

Die bonus is betaalbaar slegs ses maande nadat die werknemer uit die diens van die Nywerheid getree het, maar as ’n lid te sterwe kom, is dit onmiddellik betaalbaar.”

Namens die partye op hede die 15de dag van Mei 1979 in Johannesburg onderteken.

R. H. BENNETT, Voorsitter.

I. LITTLEFORD, Ondervoorsitter.

W. B. FLOWERS & COMPANY INC., Sekretaris.

No. R. 1794 17 Augustus 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, NATAL. — WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van

(2) in the Magisterial District of Johannesburg (excluding those portions which prior to the publication of Government Notices 2448, 521 and 1383 of 3 December 1954, 18 March 1955 and 11 September 1964, respectively, fell within the Magisterial District of Roodepoort, excluding those portions which were, in terms of Government Notice 1618 of 2 October 1970, transferred from the Magisterial Districts of Roodepoort, Kempton Park and Germiston, and excluding, those portions which were, in terms of Government Notice 871 of 26 May 1972, transferred from the Magisterial District of Kempton Park) and in those portions of the Magisterial Districts of Kempton Park and Randburg which, prior to the publication of Government Notice 553 of 29 March 1956, and prior to 1 January 1975 (Government Notice 2152 of 22 November 1974), respectively, fell within the Magisterial District of Johannesburg.

2. CLAUSE 4.—PROVIDENT FUND

(1) In subclause (6), substitute the following for paragraph (b):

“(b) If a member leaves the Industry on or after reaching retiral age, or if a member is compelled to retire from work owing to incapacitation prior to reaching retiral age and the Management Committee is satisfied that such incapacitated member is totally unable to earn his living in the Industry and provided that in either event the total number of his own contributions is 520 or more, the Fund shall pay such member the benefits provided in paragraph (a) or benefits equal to his own and the employer's contributions, whichever is the greater, plus 5 per cent calculated on his own contributions only, for every 52 contributions made by him, subject to a maximum of 110 per cent.

Should the total number of contributions of such a member be less than 520 then he shall be entitled only to payment in terms of paragraph (a) hereof.”

(2) In subclause (6), substitute the following for paragraph (d):

“(d) A member who has made 520 contributions when he leaves the Industry, shall be paid a bonus as set out below for every 52 completed contributions made by him, according to his rate of contribution: Provided however that the maximum bonus payable shall be that calculated on contributions of 1144:

Contribution per week	Bonus
c	R
4	2,40
5	3,00
6	3,50
13	7,50
17	10,00

In the event of the member's contribution having varied, the contribution made for the greatest number of weeks in the 52 weeks immediately prior to the date of his leaving shall be the contribution determining the bonus payable.

Notwithstanding the date of the coming into operation of this Agreement, the bonus shall be payable to all employees who qualify for the bonus and who leave the Industry after 31 December 1967.

The bonus shall be payable only six months after the employee leaves the Industry, save that in the case of the death of a member it shall be paid immediately.”

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 15th day of May 1979.

R. H. BENNETT, Chairman.

I. LITTLEFORD, Vice-Chairman.

W. B. FLOWERS & COMPANY INC., Secretaries.

No. R. 1794 17 August 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, NATAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry,

die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1979 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (NATAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Natal Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Industrial Union (Natal)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid, (Natal),

om die Ooreenkoms van die Raad gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1020 van 19 Mei 1978, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid (Natal) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Klerasienywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrikte Durban (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1401 van 16 Augustus 1968 binne die landdrosdistrik Umlazi geval het), Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg en Lower Tugela.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing ten opsigte van werknemers vir wie lone in klousule 4 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1712 van 27 September 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1541 van 5 Augustus 1977 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem) voorgeskryf word.

shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1979, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Natal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), on the one part, and the

Garment Workers' Industrial Union (Natal)

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Natal),

to amend the Agreement of the Council published under Government Notice R. 1020 of 19 May 1978.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry (Natal)—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union who are engaged or employed therein;

(b) in the Magisterial Districts of Durban (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice 1401 of 16 August 1968, fell within the Magisterial District of Umlazi), Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg and Lower Tugela.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4, of the Agreement published under Government Notice R. 1712 of 27 September 1974 as amended by Government Notice R. 1541 of 5 August 1977 (hereinafter referred to as the "Former Agreement").

2. ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klousule 4 deur die volgende:

"4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalings van klousules 3 tot 7 (6) (i), 7 (6) (k) tot 18, 19 (soos gewysig deur klousule 3 hieronder), 23, 24, 26 en 27 van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers."

3. FONDSE VAN DIE RAAD

In klousule 19 van die Vorige Ooreenkoms, vervang die uitdrukking "2c" deur die uitdrukking "4c".

Namens die partye op hede die 25ste dag van Junie 1979 te Durban onderteken.

R. G. SAVAGE, Voorsitter van die Raad.

I. MUCKDOOM, Ondervoorsitter van die Raad.

M. ANSELL, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE

No. R. 1769

17 Augustus 1979

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 7 (6) VAN DIE WET OP ARGITEKTE, 1970 (WET 35 VAN 1970)

Ek, Andries Petrus Treurnicht, Minister van Openbare Werke, maak hierby ingevolge artikel 7 (6) van die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970), bekend dat ek kragtens artikel 7 (3) (c) van die genoemde Wet die volgende soorte werk in verband met projekte, ondernemings en dienste wat by die argiteksberoep tui shoort voorgeskryf het as soorte werk wat vir argitekte voorbehou word:

- (a) Die ontwerp en beplanning; en
- (b) toesig oor die oprigting;

van geboue en strukture wat val binne die regsgebied van 'n plaaslike owerheid of binne 'n geproklameerde dorpsgebied wat nie binne die regsgebied van 'n plaaslike owerheid geleë is nie: Met dien verstande dat—

(i) behoudens die bepalings van artikel 22 (1) (b) van die Wet op Argitekte, 1970, niks hierin vervat afbreuk doen aan enige voorsiening wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), by kennisgewing in die *Staatskoerant* gemaak is of word nie;

(ii) behoudens die bepalings van artikel 22 (1) (b) van die Wet, niks hierin vervat afbreuk doen aan enige voorsiening wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), by kennisgewing in die *Staatskoerant* gemaak is of word nie;

(iii) behoudens die bepalings van artikel 22 (1) (b) van die Wet, niks hierin vervat enigeen geregistreer as 'n landmeter ingevolge die Landmetersregistrasiewet, 1950 (Wet 14 van 1950), of enige persoon wat die houer is van 'n universiteitsgraad of 'n gelykwaardige kwalifikasie wat direk betrekking het op die bouberoep, verhinder om die deel van die soorte werk wat kragtens hierdie kennisgewing voorbehou word, te verrig waarvoor sy opleiding en ervaring hom bekwaam nie;

(iv) niks hierin vertolk word as sou dit die uitvoering van en toesig oor voormelde projekte, ondernemings of dienste deur 'n aannemer, voorman, superintendent of inspekteur van werke insluit nie, mits gemelde uitvoering of toesig geskied onder die beheer van 'n argitek;

(v) 'n argitek in die uitvoering van voormelde soorte werk bygestaan kan word deur enigeen wat nie as 'n argitek geregistreer is nie, mits die argitek leiding gee en beheer uitoefen en verder ook onvoorwaardelike verantwoordelikheid vir die werk aanvaar;

2. GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 4:

"4. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 to 7 (6) (i), 7 (6) (k) to 18, 19 (as amended by clause 3 hereunder), 23, 24, 26 and 27 of the Former Agreement shall apply to employers and employees."

3. COUNCIL FUNDS

In clause 19 of the Former Agreement, substitute the expression "4c" for the expression "2c".

Signed at Durban on behalf of the parties, this 25th day of June 1979.

R. G. SAVAGE, Chairman of the Council.

I. MUCKDOOM, Vice-Chairman of the Council.

M. ANSELL, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

No. R. 1769

17 August 1979

NOTICE UNDER SECTION 7 (6) OF THE ARCHITECTS' ACT, 1970 (ACT 35 OF 1970)

I, Andries Petrus Treurnicht, Minister of Public Works, do hereby in terms of section 7 (6) of the Architects' Act, 1970 (Act 35 of 1970), make known that I have in terms of section 7 (3) (c) of the said Act prescribed that the following kinds of work in connection with projects, undertakings and services of an architectural nature shall be reserved for architects:

- (a) The designing and planning; and
- (b) the supervising of the erection;

of buildings and structures within the area of jurisdiction of a local authority or within a proclaimed township which is not situated within the area of jurisdiction of a local authority: Provided that—

(i) subject to the provisions of section 22 (1) (b) of the Architects' Act, 1970, nothing herein contained shall detract from any provision made or to be made by notice in the *Gazette* under section 7 (3) (c) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968);

(ii) subject to the provisions of section 22 (1) (b) of the Act, nothing herein contained shall detract from any provision made or to be made by notice in the *Gazette* under section 7 (3) (c) of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970);

(iii) subject to the provisions of section 22 (1) (b) of the Act, nothing herein contained shall prevent any person registered as a land surveyor in terms of the Land Surveyors' Registration Act, 1950 (Act 14 of 1950), or any person who is the holder of a university degree or an equivalent qualification directly related to the building profession from carrying out such portion of the kinds of work reserved in terms of this notice as for which he is qualified by his training and experience;

(iv) nothing herein contained shall be construed to include the execution and supervision of the aforesaid projects, undertakings or services by a contractor, foreman, superintendent or inspector of works, provided that the said execution or supervision is done under the direction of an architect;

(v) subject to his exercising direction and control and subject further to his assuming unconditional responsibility therefor, an architect may be assisted by any person not registered as an architect in the carrying out of the aforesaid kinds of work;

(vi) die bepalings van hierdie kennisgewing nie van toepassing is op die tipes geboue en strukture genoem in die Aanhangsel nie; en

(vii) die bepalings van hierdie kennisgewing nie van toepassing is op projekte, ondernemings of dienste waarvoor 'n skriftelike aanstelling gedoen is voor die datum waarop hierdie kennisgewing van krag word nie.

Die bepalings in hierdie kennisgewing is met die instemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika gedoen en is ook in daardie Gebied van toepassing.

AANHANGSEL

1. *Openbare dienste*.—Vuurtorings, vliegtuigloodse, helikopterhawens, elektriese ontwikkeling- en verspreidingwerke, watertorings, pompstasies, slagpale, brûe, riolering- en watersuiweringswerke, munisipale marke en bewaringsloodse.

2. *Vervoer*.—Goederestasies, lynkantgeboue, seinhuisies, werkwinkels, herstelwinkels, bus-, lokomotief- en waloedse, ondergrondse parkeergarages.

3. *Industrië*.—Ingenieurswerkplase, pakhuisse, bewaarloodse, geboue wat regstreeks vir mynbouwerkzaamhede nodig is, fabriekgeboue in geproklameerde of goedgekeurde nywerheidsgebiede en in ander gebiede wat kragtens enige wet hoofsaaklik gereserveer is vir spesifieke of algemene nywerheidsdoeleindes en vir doeleindes wat daarmee in verband staan, maar uitgesonderd in alle gevalle vrystaande of half-vrystaande fabriekskantore en welsyngeboue.

4. *Ontspanning*.—Swembaddens, paviljoene, groot paviljoene.

5. *Wetenskapgeboue*.—Planetariums, sterrewagte en meteorologiese, geofisiese en seismografiese stasies.

6. *Landbougeboue*.—Voer- en gereedskapskure, herstelwinkels vir landbougereedskap en -toerusting.

7. Enige ander gebou en struktuur van hoogstens 500 vierkante meter argitektoniese oppervlakte, die argitektoniese oppervlakte van 'n gebou synde die som van die oppervlaktes van die onderskeie verdiepings van die gebou, met inbegrip van kelderverdiepings, tussenverdiepings en tussenliggende verdiepings en dakwoning van kophoogte, gemeet van die buitenste vlak van die buitemure.

No. R. 1770

17 Augustus 1979

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 31A VAN DIE WET OP ARGITEKTE, 1970 (WET 35 VAN 1970)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 31A van die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970), stel ek, Andries Petrus Treurnicht, Minister van Openbare Werke, 'n persoon wat nie as 'n argitek ingevolge 'n bepaling van artikel 19 geregistreer is nie en wat teen vergoeding werk doen wat kragtens artikel 7 (3) (c) vir argitekte voorbehou is, vry van die bepalings van artikel 22 (1) (a) indien daardie persoon—

(a) onmiddellik voor die inwerkingtreding van die Wet op Argitekte, 1970, in die Republiek besig was met die verrigting van 'n soort werk wat op daardie tyd gewoonlik deur argitekte verrig is in verband met die ontwerp, beplanning en toesig oor die oprigting van geboue en strukture; en

(b) tussen die datum van publikasie van Goewermentskennisgewing R. 954 van 8 Junie 1973 en 17 Augustus 1979 [die datum van publikasie van die regulasies kragtens artikel 7 (3) (c)] sonder onderbreking sy bestaan gemaak het, op 'n voltydse basis

(vi) the provisions of this notice shall not apply to the types of buildings and structures referred to in the Annexure; and

(vii) the terms of this notice shall not apply to projects, undertakings or services in respect of which a commission was awarded in writing prior to the date of coming into operation of this notice.

The provisions contained in this notice were made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall apply also in that Territory.

ANNEXURE

1. *Public services*.—Lighthouses, hangars, heliports, electricity generating and distribution works, water towers, pumping stations, abattoirs, bridges, sewage and water purification works, municipal markets and storage sheds.

2. *Transport*.—Goods stations, lineside buildings, signal boxes, workshops, repair shops, bus, engine and carriage sheds, underground parking garages.

3. *Industries*.—Engineering works, warehouses, storage sheds, buildings directly required for mining operations, factory buildings in proclaimed or approved industrial areas and in other areas reserved under any law primarily for specific or general industrial purposes and purposes incidental thereto but excluding in all instances detached and semi-detached factory offices and welfare blocks.

4. *Recreation*.—Swimming-pools, pavilions, grand stands.

5. *Scientific buildings*.—Planetariums, observatories and meteorological, geophysical and seismographical stations.

6. *Agricultural buildings*.—Fodder and implement sheds, repair workshops for agricultural plant and equipment.

7. Any other building or structure not exceeding 500 square metres in architectural area, the architectural area of a building being the sum of the areas of the several floors of the building, including basements, mezzanine and intermediate floored tiers and pent-houses of headroom height, measured from the exterior faces of exterior walls.

No. R. 1770

17 August 1979

NOTICE UNDER SECTION 31A OF THE ARCHITECTS' ACT, 1970 (ACT 35 OF 1970)

By virtue of the powers vested in me by section 31A of the Architects' Act, 1970 (Act 35 of 1970), I, Andries Petrus Treurnicht, Minister of Public Works, hereby exempt a person who is not registered as an architect in terms of a provision of section 19 and who for gain engages in the performance of work which has in terms of section 7 (3) (c) been reserved for architects, from the provisions of section 22 (1) (a) if such person—

(a) immediately prior to the commencement of the Architects' Act, 1970, was engaged in the Republic in the performance of work of a kind normally performed by architects at that date in connection with the designing, planning and supervision of the erection of buildings and structures; and

(b) between the date of publication of Government Notice R. 954 of 8 June 1973, and 17 August 1979 [the date of the publication of the regulations under section 7 (3) (c)] had continuously earned his livelihood in the performance of work of a

en vir eie rekening, uit die verrigting van 'n soort werk wat ten tyde van die inwerkingtreding van die Wet gewoonlik deur argitekte verrig is in verband met die ontwerp, beplanning en toesig oor die oprigting van geboue en strukture; en

(c) op 17 Augustus 1979 [die datum van publikasie van die regulasies kragtens artikel 7 (3) (c)] besig was met die verrigting van werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet op Argitekte, 1970, vir argitekte voorbehou word; en

(d) nie op die datum van hierdie kennisgewing registreerbaar is as 'n argitek kragtens artikel 19 van die Wet op Argitekte, 1970, nie; en

(e) nie op die datum van hierdie kennisgewing as 'n bourekenaar kragtens die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), registreerbaar is nie; en

(f) nie op die datum van hierdie kennisgewing as 'n professionele ingenieur kragtens die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), registreerbaar is nie;

op voorwaarde dat—

(i) enige persoon wat aanspraak maak op vrystelling van die bepalinge van artikel 22 (1) (a) van die Wet op Argitekte, 1970, op grond van die bepalinge van hierdie kennisgewing, 'n skriftelike aansoek rig aan die Registrateur van die Suid-Afrikaanse Raad vir Argitekte, Posbus 31750, Braamfontein, 2017, waarin hy sodanige vrystelling versoek en waarin hy die feite stel waarop sy aanspraak op vrystelling berus; en

(ii) enige persoon wat andersins daarop geregtig sou gewees het om op sodanige vrystelling aanspraak te maak, ophou om geregtig te wees om sodanige vrystelling te versoek indien hy nie die gemelde skriftelike aansoek binne ses maande van die datum van hierdie kennisgewing aan die Registrateur van die Suid-Afrikaanse Raad vir Argitekte lewer nie.

Die bepalinge in hierdie kennisgewing is met die instemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika opgestel en is ook in daardie gebied van toepassing.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. R. 1754 17 Augustus 1979

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE INGEVOLGE DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956)

Kragtens die bevoegdhe my verleen by artikel 165 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), dra ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, hierby die bevoegdhe soos volledig hieronder beskryf, oor aan die bekleërs en toekomstige bekleërs van die ondergenoemde poste in die Departement van Waterwese:

Bevoegdhe

Aan wie oorgedra

Artikel 102, Regulasie 57 van G.K.
R. 1417 van 13/9/63:

Die verlening van goedkeuring aan 'n besproeiingsraad om ingevolge die bepalinge van artikel 22 (iv) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet 51 van 1951), iemand wat nie kragtens die genoemde Wet as rekenmeester en ouditeur geregistreer is nie, as ouditeur van die besproeiingsraad aan te stel, onder die omstandighede bedoel in die genoemde artikel

Sekretaris, Adjunk-sekretaris en Ondersekretaris.

kind normally performed by architects at the date of commencement of the Act in connection with the designing, planning and supervision of the erection of buildings and structures on a full-times basis and for his own account; and

(c) on 17 August 1979 [the date of the publication of the regulations under section 7 (3) (c)] was engaged in the performance of work reserved for architects under section 7 (3) (c) of the Architects' Act, 1970; and

(d) is not at the date of this notice eligible for registration as an architect under section 19 of the Architects' Act, 1970; and

(e) is not at the date of this notice eligible for registration as a quantity surveyor in terms of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970); and

(f) is not at the date of this notice eligible for registration as a professional engineer in terms of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968);

subject to the conditions that—

(i) any person who claims exemption from the provisions of section 22 (1) (a) of the Architects' Act, 1970, by reason of the provisions of this notice shall deliver an application in writing to the Registrar of the South African Council for Architects, P.O. Box 31750, Braamfontein, 2017, in which he claims such exemption and in which he states the facts on which he bases his claim for exemption; and

(ii) any person who would otherwise have been entitled to claim such exemption shall cease to be entitled to claim such exemption if he does not deliver the said application in writing to the Registrar of the South African Council for Architects within six months from the date of this notice.

The provisions contained in this notice were made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall apply also in that Territory.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. R. 1754 17 August 1979

DELEGATION OF POWERS UNDER THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 165 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my capacity as Minister of Water Affairs, hereby delegate the powers, fully described hereunder, to the incumbents and future incumbents of the undermentioned posts in the Department of Water Affairs:

Powers

To whom delegated

Section 102, Regulation 57 of G.N.
R. 1417 of 13/9/63:

The granting of authority to an irrigation board to appoint in terms of section 22 (iv) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act 51 of 1951), any person not registered as an accountant and auditor in terms of the Act, as auditor of the irrigation board, under the circumstances contemplated in the said section

Secretary, Deputy Secretaries and Under Secretaries.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

CONTENTS

No.		Bladsy No.	Staats- kerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
PROKLAMASIES				PROCLAMATIONS			
R. 168	Swart Administrasiewet (38/1927): Laer- howe en regspraak, distrik Dzanani.....	1	6620	R. 168	Black Administration Act (38/1927): Lower Courts and justice, District of Dzanani....	1	6620
R. 169	Grondwet van Swart State (21/1971): Venda- Wetgewende Vergadering.....	1	6620	R. 169	Black States Constitution Act (21/1971): Venda Legislative Assembly.....	1	6620
R. 170	Wysingswet op Kinders (15/1977): Inwer- kingtreeding.....	2	6620	R. 170	Children's Amendment Act (15/1977): Commencement.....	2	6620
R. 171	Bemarkingswet (59/1968): Vee- en Vleis- reëlinskema: Wysiging.....	2	6620	R. 171	Marketing Act (59/1968): Livestock and meat control scheme: Amendment.....	2	6620
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS				GOVERNMENT NOTICES			
Doeane en Aksyns, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>				Agricultural Economics and Marketing, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1763	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 4 (No. 4/248).....	3	6620	R. 1759	Marketing Act (59/1968): Regulations relating to the classification, packing and marking of certain wheaten, oats and rye products: Amendment.....	5	6620
Handel en Verbruikersake, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>				R. 1772	Marketing Act (59/1968): Grading and packing, etc.: Green single bananas.....	7	6620
R. 1758	Maatskappywet (61/1973): Administra- tiewe regulasies.....	3	6620	R. 1784	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on bananas.....	6	6620
Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkings, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>				Agricultural Technical Services, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1790	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regu- lasies.....	4	6620	R. 1753	Livestock Improvement Act (25/1977): Amendment of the regulations.....	7	6620
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>				Commerce and Consumer Affairs, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1759	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies met betrekking tot die klassifikasie, verpakking en merk van sekere koring, hawer en rog- produkte: Wysiging.....	5	6620	R. 1758	Companies Act (61/1973): Administrative regulations.....	3	6620
R. 1772	Bemarkingswet (59/1968): Gradering, ver- pakking, ens.: Groen enkel piesangs.....	7	6620	Coloured, Rehoboth and Nama Relations, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1784	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op piesangs.....	6	6620	R. 1790	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations.....	4	6620
Landbou-tegniese Dienste, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>				Customs and Excise, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1753	Veeverbeteringswet (25/1977): Wysiging van die regulasies.....	7	6620	R. 1763	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/248)....	3	6620
Mannekragebenutting, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>				Manpower Utilisation, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1751	Loonwet (5/1957): Verbeteringskennis- gewing: Verversingsbedryf: Sekere Hoof- gebiede.....	7	6620	R. 1751	Wage Act (5/1957): Correction notice: Catering Trade: Certain Principal Areas...	7	6620
R. 1768	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Lekkergoednywerheid, Johannesburg: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms..	8	6620	R. 1768	Industrial Conciliation Act (28/1956): Sweetmaking Industry, Johannesburg: Amendment of Provident Fund Agreement	8	6620
R. 1794	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasiennywerheid, Natal: Wysiging van Hofooreenkoms.....	9	6620	R. 1794	Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement.....	9	6620
Openbare Werke, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>				Public Works, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1769	Wet op Argitekte (35/1970): Kennisgewing ingevolge artikel 7 (6).....	11	6620	R. 1769	Architects' Act (35/1970): Notice under section 7 (6).....	11	6620
R. 1770	do.: Kennisgewing ingevolge artikel 31A..	12	6620	R. 1770	do.: Notice under section 31A.....	12	6620
Waterwese, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>				Water Affairs, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1754	Waterwet (54/1956): Oordrag van bevoegd- hede.....	13	6620	R. 1754	Water Act (54/1956): Delegation of powers	13	6620

